



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

البند 2 من جدول الأعمال المؤقت
مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية المائتية للأغذية والزراعة
الدورة الرابعة
روما، 21 - 23 فبراير/شباط 2023
جدول الأعمال التفصيلي والجدول الزمني المؤقتان

البند 1- انتخاب الرئيس ونائب (نواب) الرئيس والمقرر

إن مجموعة العمل الفنية الحكومية الدولية المعنية بالموارد الوراثية المائتية للأغذية والزراعة (مجموعة العمل)، بموجب نظامها الأساسي، "تنتخب رئيسها ونائبًا أو أكثر للرئيس من بين ممثلي أعضاء مجموعة العمل في مستهل كل دورة من دوراتها. ويشغل أعضاء المكتب هؤلاء مناصبهم حتى الدورة التالية لمجموعة العمل، ويجوز انتخابهم لولاية ثانية".¹ وتنتخب مجموعة العمل كذلك مقرراً.

وترد المعلومات ذات الصلة في الوثيقة بعنوان انتخاب الرئيس ونواب الرئيس والمقرر (الوثيقة -CGRFA/WG-AqGR-4/23/1). ويرد النظام الأساسي لمجموعة العمل وأسماء الأعضاء فيها في الوثيقة -CGRFA/WG-AqGR-4/23/1/Inf.1.

¹ الوثيقة 1/Inf.1-CGRFA/WG-AqGR-4/23/1.

البند 2- اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني

يرد جدول الأعمال المؤقت في الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/2. ويرد في الملحق 1 بهذه الوثيقة جدول زمني مؤقت يقدم معلومات مفصلة بشأن جدول الأعمال المؤقت. وترد قائمة الوثائق الخاصة بهذه الدورة في الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/2/Inf.1.

البند 3- متابعة خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها

اعتمد مجلس المنظمة في دورته الثامنة والستين بعد المائة التي عقدت في ديسمبر/كانون الأول 2021، خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها (خطة العمل العالمية)²، على نحو ما وافقت عليها هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة) في دورتها العادية الثامنة عشرة.³

ورحبت اللجنة الفرعية المعنية بتربية الأحياء المائية التابعة للجنة مصايد الأسماك في دورتها الحادية عشرة باعتماد خطة العمل العالمية، وسلّطت الضوء على ضرورة التوسع في اعتماد التربية الانتقائية لتحسين الأنواع الوراثية في تربية الأحياء المائية (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/3/Inf.6). وثمّنت لجنة مصايد الأسماك في دورتها الخامسة والثلاثين عمل المنظمة بشأن خطة العمل العالمية، وأيدت تنفيذ النظام العالمي للإعلام المرتبط بالخطة من أجل ضمان الاستخدام الفعال والمستدام للأنواع المائية (الوثيقة CGRFA-WG-AqGR-4/23/3/Inf.5).

وتلخّص الوثيقة بعنوان حالة تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية واستخدامها المستدام وتطويرها (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/3) الأنشطة التي اضطلعت بها المنظمة بالتعاون مع شركائها منذ سبتمبر/أيلول 2021. وفي سياق هذه الأنشطة، واصلت المنظمة تطوير نظام AquaGRIS، وهو نظام المعلومات العالمي للمنظمة بشأن الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة. وبعد إطلاق النموذج الأولي في مايو/أيار 2022، يجري العمل على تطوير نسخة فعّالة بالكامل من نظام AquaGRIS وستشمل أيضاً القدرة على دمج بيانات عن الأرصد البرية بالإضافة إلى أصناف المزارع من الأنواع المستزرعة. وتم كذلك تطوير نظام جمع البيانات للموارد الوراثية للأقارب البرية استجابة للتوصيات الواردة خلال حلقة عمل للخبراء عقدتها المنظمة في يوليو/تموز 2022 وتماشياً معها (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/3/Inf.4).

ووضعت المنظمة المعالم البارزة للخطوط التوجيهية للإدارة الوراثية لبرامج تكوين الأرصد السمكية (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/3/Inf.1) بالإضافة إلى معالم بارزة للخطوط التوجيهية لبنوك الجينات داخل المختبرات خارج الموقع للأنواع المائية (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/3/Inf.2) وقائمة مؤقتة بالمصطلحات التي تعتبر ضرورية لوصف الموارد الوراثية المائية (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/3/Inf.3) التي ستشكّل الأساس لمسرد مصطلحات خاص بالموارد الوراثية المائية.

² الفقرة 38(أ) من الوثيقة CL 168/REP.

³ الفقرة 58 والمرفق دال بالوثيقة CGRFA-18/21/Report.

وإنّ مجموعة العمل مدعّوة إلى الأخذ علماً بأنشطة المنظمة الرامية إلى دعم تنفيذ خطة العمل العالمية وتوفير التوجيهات حول الأنشطة الإضافية بما في ذلك وضع الصيغة النهائية لمشروع الخطوط التوجيهية المقترحة.

البند 4- رصد تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها

سلّطت الهيئة الضوء في دورتها العادية الثامنة عشرة، على ضرورة وضع مؤشرات قابلة للقياس لرصد تنفيذ خطة العمل العالمية⁴ وطلبت إدراج هذه المؤشرات ضمن النظام العالمي للمعلومات الخاص بالموارد الوراثية المائية AquaGRIS⁵.

وتقدّم الوثيقة بعنوان رصد تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/4 Rev.1) مجموعتين من المؤشرات: مؤشرات الموارد التي تحديد حالة الموارد الوراثية المائية من حيث الكميّة؛ ومؤشرات العملية المتصلة بالعمليات الوطنية والإقليمية والعالمية التي تتعلق بإدارة هذه الموارد. وترد قائمة المؤشرات المحددة في الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/4/Inf.1.

وإنّ مجموعة العمل مدعّوة إلى استعراض هذه المؤشرات وتنقيحها بحسب الاقتضاء، وتوفير التوجيهات في ما يتعلق بوضعها بصيغتها النهائية وتطبيقها.

البند 5- دور الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه

إنّ مجموعة العمل مدعّوة إلى النظر في دور الموارد الوراثية المائية في التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه. وإنّ مجموعة العمل مدعّوة بوجه خاص وبناءً على طلب الهيئة⁶ إلى النظر في الخطوات المقبلة في ما يتعلق باستعراض الخطوط التوجيهية الطوعية لدعم إدماج التنوع الوراثي في التخطيط الوطني للتكيف مع تغيّر المناخ⁷، مع مراعاة الحاجة إلى معالجة مواطن الضعف في الموارد الوراثية للأغذية والزراعة في وجه تغيّر المناخ، والاتفاقات الدولية ذات الصلة⁸. وإنّ مجموعة العمل مدعّوة كذلك إلى استعراض وتنقيح، حسب الاقتضاء، مسودات الأسئلة بشأن تغير المناخ والموارد الوراثية المائية، على نحو ما تم اختصارها وتبسيطها واختبارها مسبقاً من قبل أمانة الهيئة بناءً على طلب هذه الأخيرة⁹.

وتناقش الوثيقة بعنوان تغير المناخ والموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/5) الخطوات المقبلة وعملية التنقيح الممكنة للخطوط التوجيهية. وقد أرفق الاستبيان المحدّث بالوثيقة نفسها. وترد لمحة عامة عن أنشطة المنظمة في مجال تغير المناخ في الوثيقة بعنوان عمل منظمة الأغذية والزراعة في مجال تغير المناخ (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/5/Inf.1).

⁴ <https://www.fao.org/documents/card/en/c/CB9905AR>

⁵ الفقرة 59 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

⁶ الفقرة 20 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

⁷ <https://www.fao.org/3/i4940e/i4940e.pdf>

⁸ الفقرة 20 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

⁹ الفقرة 19 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

البند 6- الحصول على الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها

إنّ مجموعة العمل مدعوّة إلى النظر في الحصول على الموارد الوراثية المائية وتقاسم منافعها. وإنّ مجموعة العمل مدعوّة بوجه خاص إلى استعراض سمات التدابير القطرية المتصلة بالحصول على الموارد وتقاسم منافعها، التي تبيّن أهمية الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة والمعارف التقليدية المرتبطة بها، ودورها المميز بالنسبة إلى الأمن الغذائي وخصائصها المميزة؛¹⁰ والأخذ علماً وتقديم تعليقات على استبيان تم إعداده استجابة لطلب الهيئة بخصوص إعداد تقرير عن التطبيق العملي للتدابير القطرية المتصلة بالحصول على الموارد وتقاسم منافعها وآثارها على مختلف القطاعات الفرعية المتصلة بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة والمعارف التقليدية ذات الصلة.¹¹

تقدّم الوثيقة بعنوان الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/6) لمحة عامة عن التطورات ذات الصلة التي شهدتها الاتفاقات والصكوك الدولية الأخرى، وتعرض أنواع التدابير القطرية المتصلة بالحصول على الموارد وتقاسم منافعها، لكي تقوم مجموعة العمل باستعراضها. وترد الأنواع التي تمت بلورتها في الوثيقة بعنوان الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها - أنواع التدابير القطرية (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/6/Inf.1). وقد ترغب مجموعة العمل أيضاً في الأخذ علماً بمسودة الاستبيان الذي وضع بهدف إعداد التقرير بشأن آثار تدابير الحصول على الموارد وتقاسم منافعها وإبداء التعليقات بشأن هذه المسودة. وترد مسودة الاستبيان في الوثيقة بعنوان مسودة الاستبيان بشأن تداعيات تدابير الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتبادلها وتقاسم منافعها (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/6/Inf.2).

البند 7- "معلومات التسلسل الرقمي" والموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة

إنّ مجموعة العمل مدعوّة إلى النظر في دور "معلومات التسلسل الرقمي" في صون الموارد الوراثية المائية واستخدامها المستدام وتقاسم منافعها. وقد ترغب مجموعة العمل أيضاً في أخذ التطورات ذات الصلة في اتفاقية التنوع البيولوجي والمحافل الأخرى في الحسبان، والنظر في تداعياتها المحتملة على الموارد الوراثية المائية.

وتقدّم الوثيقة بعنوان معلومات التسلسل الرقمي والموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/7) معلومات عن كيفية توليد "معلومات التسلسل الرقمي" وتخزينها والحصول عليها واستخدامها في البحث والتطوير المتصلين بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة، وتلخّص التطورات ذات الصلة التي شهدتها المحافل الأخرى، بما يشمل اتفاقية التنوع البيولوجي قبل 15 نوفمبر/تشرين الثاني 2022. وتستند الوثيقة إلى دراسة أجريت بتكليف من أمانة الهيئة وترد في الوثيقة بعنوان دور معلومات التسلسل الرقمي في صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/7/Inf.1).

وعلى نحو ما طلبته الهيئة، عقدت الأمانة حلقة عمل عالمية بشأن معلومات التسلسل الرقمي والموارد الوراثية للأغذية والزراعة لتوعية أصحاب المصلحة المعنيين بدور معلومات التسلسل الرقمي في صون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتقاسم المنافع الناشئة عنها، والتطرّق إلى تأثير تطوّر معلومات التسلسل الرقمي على الموارد الوراثية،

¹⁰ الفقرة 26 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

¹¹ الفقرة 27 من الوثيقة CGRFA-18/21/Report.

وعرض النداءات المحتملة التي قد تتركها التكنولوجيات ذات الصلة على مستوى البحث والتطوير المتعلقين بالموارد الوراثية للأغذية والزراعة، والبحث في التحديات المتصلة بالحصول على معلومات التسلسل الرقمي واستخدامها على أكمل وجه. وعقدت حلقة العمل بصورة افتراضية يومي 14 و15 نوفمبر/تشرين الثاني 2022 بالتعاون مع اتفاقية التنوع البيولوجي، والمعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة، والمركز الدولي للزراعة والعلوم البيولوجية، ومبادرة بنوك الجينات التابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية. ويمكن الاطلاع على تسجيل حلقة العمل على الإنترنت.¹²

البند 8- الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة

استرشدت هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة في عملها لتنفيذ ولايتها،¹³ منذ عام 2007، ببرنامج العمل المتعدد السنوات. وتستعرض الوثيقة بعنوان استعراض الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتحديثها (الوثيقة CGRFA/WG-AqGR-4/23/8) التقدم المحرز في تنفيذ الخطة الاستراتيجية بما يشمل برنامج العمل المتعدد السنوات، منذ انعقاد الدورة العادية السادسة عشرة للهيئة. وتتضمن أيضاً المشروع المحدث للخطة الاستراتيجية التي تشمل الدورات الخمس المقبلة للهيئة.

وإن مجموعة العمل مدعوة إلى استعراض التقدم المحرز في تنفيذ برنامج العمل المتعدد السنوات، واستعراض مشروع الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة للفترة 2023-2031 وبرنامج العمل المتعدد السنوات وتنقيحهما حسب الاقتضاء، على النحو الوارد في المرفق الأول بهذه الوثيقة.

البند 9- أية مسائل أخرى

البند 10- اعتماد التقرير

¹² https://www.fao.org/cgrfa/meetings/dsi_workshop_2022/en/

¹³ المرفق او بالوثيقة CGRFA-11/07/Report

الملحق 1
الجدول الزمني المؤقت

وثيقة العمل	العنوان	البند من جدول الأعمال	التاريخ والموعد
الثلاثاء، 21 فبراير/شباط 2023 الفترة الصباحية			
CGRFA/WG-AqGR-4/23/1	انتخاب الرئيس ونائب (نواب) الرئيس والمقرر	1	من الساعة 10:00 إلى الساعة 13:00
CGRFA/WG-AqGR-4/23/2 CGRFA/WG-AqGR-4/23/2 Add.1	اعتماد جدول الأعمال والجدول الزمني	2	
CGRFA/WG-AqGR-4/23/3/Rev.2	حالة تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها	3	
الثلاثاء، 21 فبراير/شباط 2023 فترة بعد الظهر			
CGRFA/WG-AqGR-4/23/4/Rev.2	رصد تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها	4	من الساعة 14:30 إلى الساعة 17:30
CGRFA/WG-AqGR-4/23/5	دور الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في التخفيف من وطأة تغير المناخ والتكيف معه	5	
الأربعاء، 22 فبراير/شباط 2023 الفترة الصباحية			
CGRFA/WG-AqGR-4/23/6	الحصول على الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها	6	من الساعة 10:00 إلى الساعة 13:00
CGRFA/WG-AqGR-4/23/7	"معلومات التسلسل الرقمي" والموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة	7	

الأربعاء، 22 فبراير/شباط 2023			
فترة بعد الظهر			
CGRFA/WG-AqGR-4/23/8	استعراض الخطة الاستراتيجية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتحديثها	8	من الساعة 14:30 إلى الساعة 17:30
	أية مسائل أخرى	9	
الأربعاء، 23 فبراير/شباط 2023			
فترة بعد الظهر			
	اعتماد التقرير	10	من الساعة 14:30 إلى الساعة 17:30